



AR

Société Congolaise pour le Traitement  
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 10 Août 2020

N/Réf : STL/DG/259/2020

Transmis copie pour information à :  
**Son Excellence Monsieur le Gouverneur  
De la Province du Haut Katanga  
A Lubumbashi**

RECEP... GOUVERNEUR  
ON COURRIER

Date d'... 18 / 20 20

Gent/Réceptionniste...

**A Monsieur le Directeur Chef des Services  
De la Direction des Mines  
A Kinshasa**

CACHET DE RECEPTION  
DIVISION PROVINCIALE DES MINES  
HAUT-KATANGA  
SECRETARIAT

DATE : ... HEURES : ...  
PAR L'AGENT ... SIGN : ...  
N° D'ENREGISTREMENT ... DATE : ...  
TRAVAILLE PAR LE BUREAU ...  
SORTIE SUR ...

**A Monsieur le Chef de Division Provincial  
Des Mines  
De la Province du Haut Katanga  
A Lubumbashi**

Concerne : Rapport mensuel STL- juillet 2020

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois de juillet 2020 :

- 1) Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :
  - Juillet 2020
  - Tableau synthèse
- 2) Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)
  - Juillet 2020
  - Tableau synthèse
- 3) La situation générale des accidents de travail

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

Grant Dempsey  
Directeur Général

**GRANT DEMPSEY**  
Directeur Général  
STL

Direction Générale : 4, Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519,900,54 USD  
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA : 0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011



**DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION**  
**(Production réalisée pour compte STL)**  
**NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé**

MOIS DE : **JUILLET 2020**

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
<b>1. Scories cobaltifères</b>	23350,9 (t)	2.01	1.43	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	23350,9 (t)	2.01	1.43	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
<b>2. Alliage Cobalt-cuivre</b>				
2.1 Quantités produites	400.6 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	242.7 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2485.408 tonnes alliage cobalt			
2.4 Quantités en stock	164.392 tonnes			
<b>3. Oxyde de zinc</b>				
3.1 Quantités produites	1426.6 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	3641.02 tonnes alliage ZnO			
3.3 Quantités en stock	424.42 tonnes alliage ZnO			



FEUILLET REGISTRE CU-CO 2020

Nature du concentré ou du minerai tout-venant à traiter et sa provenance

Situation des stocks des produits marchands

date	Score	Terri	GCM-	provenance	Tonnage traité	Co/Cu	Cu	Teneurs à l'alimentation	Poids du métal récupéré	Teneur ou titre du métal récupéré	Format du produit marchand	Teneur des rejets	Perte métal	Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	Teneurs en éléments associés valorisables	En début mois	A fin mois	Heures de marche
Juillet			UL		23350,9	Co/Cu		2,01	400,6	16,95	Alliage en poudre	0,35	81,72815	85,41577825	0,18	2,35	286,5	164,392	672
							Cu	1,43	242,7	10,27		0,15	35,02635	72,66425624	0,18	20,6			672





AIR

Société Congolaise pour le Traitement  
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 14 septembre 2020

N/Réf : STL/DG/305/2020

Transmis copie pour information à :  
**Son Excellence Monsieur le Gouverneur**  
**De la Province du Haut Katanga**  
**A Lubumbashi**



-----  
**A Monsieur le Directeur Chef des Services**  
**De la Direction des Mines**  
**A Kinshasa**



**A Monsieur le Chef de Division Provincial**  
**Des Mines**  
**De la Province du Haut Katanga**  
**A Lubumbashi**

Concerne : **Rapport mensuel STL- Août 2020**

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois d'Août 2020 :

- 1) **Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :**
  - Août 2020
  - Tableau synthèse
- 2) **Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)**
  - Août 2020
  - Tableau synthèse
- 3) **La situation générale des accidents de travail**

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

**Grant Dempsey**  
Directeur Général

**GRANT DEMPSEY**  
Directeur Général  
STL

Direction Générale : 4, Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519.900,54 USD  
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA : 0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011



**DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION**  
**(Production réalisée pour compte STL)**  
**NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé**

MOIS DE : **AOUT 2020**

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
<b>1. Scories cobaltifères</b>	23581,9 (t)	2.05	1.36	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	23350,9 (t)	2.05	1.36	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
<b>2. Alliage Cobalt-cuivre</b>				
2.1 Quantités produites	460.1 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	274 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2685.661 tonnes alliage cobalt			
	Co 455.48 t/metals	Cu 271.25 t/metals		
2.4 Quantités en stock	164.392 tonnes			
	Co 25.5 t/metals	Cu 15.22 t/metals		
<b>3. Oxyde de zinc</b>				
3.1 Quantités produites	1410.65 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	2267.747 tonnes alliage ZnO	1578.69 t/metals		
3.3 Quantités en stock	92.365 tonnes alliage ZnO	64.47 t/ metals		







FEUILLET REGISTRE CU-CO 2020

Nature du minerai ou  
à traiter et sa  
provenance

provenance

nature

date

Aout

Score Terri GCM-  
U

Co

23581

2,05

460 1

16,96

0

0,31

0

73,1011

95,17600625

0,011

2,32

0

134,474

150,784

702

Cu

23581

1,36

274

10,1

Alliage en  
poudre

0,11

25,6391

85,43810415

0,0032

25

134,474

150,784

702

Situation des stocks des produits  
marchands

En début mois

A fin mois

Heures de marche

Teneurs en  
éléments associés  
valorisables

Teneurs en  
impuretés nuisibles

Rendements des  
traitements

Perte métal

Teneur des rejets

Format du produit  
marchand

Teneur ou titre du  
métal récupéré

Poids du métal  
récupéré

Teneurs à  
l'alimentation

Tonnage traité





AIR

Société Congolaise pour le Traitement  
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 19 octobre 2020

N/Réf : STL/DG/362/2020

Transmis copie pour information à :  
**Son Excellence Monsieur le Gouverneur  
De la Province du Haut Katanga  
A Lubumbashi**



**A Monsieur le Directeur Chef des Services  
De la Direction des Mines  
A Kinshasa**

**A Monsieur le Chef de Division Provincial  
Des Mines  
De la Province du Haut Katanga  
A Lubumbashi**

Concerne : **Rapport mensuel STL- septembre 2020**

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois de septembre 2020 :

- 1) **Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :**
  - Septembre 2020
  - Tableau synthèse
- 2) **Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)**
  - Septembre 2020
  - Tableau synthèse
- 3) **La situation générale des accidents de travail**

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

**Chantal Mobangolo  
Directeur Général Adjoint**

Chantal MOBANGOLO  
Directeur Général Adjoint  
STL

Direction Générale : 4, Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519.900,54 USD  
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA : 0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011

**DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION**  
**(Production réalisée pour compte STL)**  
**NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé**

MOIS DE : **SEPTEMBRE 2020**

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
<b>1. Scories cobaltifères</b>	22263 (t)	2.01	1.40	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	22263 (t)	2.01	1.40	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
<b>2. Alliage Cobalt-cuivre</b>				
2.1 Quantités produites	466.56 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	291 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2787 tonnes alliage cobalt	471 T/metal		
2.4 Quantités en stock	197.92 tonnes			
<b>3. Oxyde de zinc</b>				
3.1 Quantités produites	1326.166 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	1609.078 tonnes alliage ZnO	1126.846 T/metal		
3.3 Quantités en stock	377.375 tonnes alliage ZnO			



FEUILLET REGISTRE ZNO 2020

Nature du concentré ou du minéral tout-venant à traiter et sa provenance		Produit (ZnO)		Rejets		Situation des stocks des produits marchands	
date	septembre	format du produit	oxyde de zinc en poudre	Teneur ou titre du métal récupéré %	70	Teneur des rejets	2,35
nature	Scorie	Poids tot. du métal récupéré	1325,166	Teneur des rejets	2,35	Perte métal	520,94
provenance	Terril GCM-UL	Teneurs à l'alimentation %	6,75	Teneur des rejets	2,35	Rendements des traitements	88,18%
	Zn	Tonnage traité	22263	Teneur des rejets	2,35	Teneurs en impuretés nuisibles	0,0011
				Teneur des rejets	2,35	Teneurs en éléments associés valorisables	2,35
				Teneur des rejets	2,35	En début mois	93,365
				Teneur des rejets	2,35	A fin mois	377,375
				Teneur des rejets	2,35	Heures de marche	696 h



FEUILLET REGISTRE CU-CO 2020

date	nature	provenance	nature ou caractère du minerai tout-venant à traiter et sa provenance		Tonnage traité	Teneurs à l'alimentation	Poids du métal récupéré	Teneur ou titre du métal récupéré	Format du produit marchand	Teneur des rejets	Perte métal	Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	Teneurs en éléments associés valorisables	Situation des stocks des produits marchands			
			Score	Terri GCM-UL											Co	Cu	En début mois	A fin mois
septembre					22263	0 2,01	466,66	16,96	0 Alliage en poudre	0 0,31	69,0153	96,514346	0,011	2,32	0	150,784	197,927	696
					22263	1,4	291	10,1	Alliage en poudre	0,11	24,4893	90,7390842	0,0032	25				696